



MISION PERMANENTE DE LA
REPUBLICA DE GUINEA ECUATORIAL
ANTE LAS NACIONES UNIDAS

*Intervención de
Su Excelencia Miguel Abia Biteo Boricó,
Primer Ministro - Jefe de Gobierno de la
República de Guinea Ecuatorial*

*Debate General
59º Período Ordinario de Sesiones de la
Asamblea General de las Naciones Unidas*

*Nueva York, 22 de Septiembre 2004
(Cotejar a la audición)*

*242 East 51st Street, New York, N.Y. 10022
Tel: (212) 2232324 Telefax: (212) 2232366*

Señor Presidente,
Distinguidos Jefes de Estado y de Gobierno.
Señor Secretario General,
Estimados Delegados,
Señoras y Señores.

Aunque el protocolo nos exige brevedad en las declaraciones, Sin embargo, creo que no seria una mera rutina que Guinea Ecuatorial felicite a su Excelencia JEAN PING, Ministro de Asuntos Exteriores de la República Gabonesa por su brillante y acertada elección para dirigir los trabajos de esta Quincuagesimo Novena Sesión Ordinaria de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

En efecto, le felicitamos por una parte, Señor Presidente, porque es de justicia que la voz de los oprimidos y marginados, que Vuestra Excelencia representáis, pueda sentirse con vigor ante la comunidad internacional; Por otra parte, también le queremos animar, Señor Presidente, por que le ha tocado a su persona y a vuestro país, la República Gabonesa, coordinar o, si se puede decir, conciliar los diversos intereses opuestos de este mundo monopolar falsificado y frágil, donde unos pocos dicen, mientras otros solo se callan o simplemente se limitan a escuchar, o si hablan no tienen ninguna resonancia.

La tarea es muy difícil, Señor Presidente, porque se necesita reconstruir la autoridad internacional secuestrada de las Naciones Unidas y, para ello, solo podemos pedir la honradez, el espíritu de la responsabilidad individual y colectiva, así como la buena voluntad de los Estados Miembros, para que supediten sus intereses egoístas y luchen por hacer valer de nuevo los principios y objetivos de esta Organización Mundial que son positivos y universales para todos.

En lo que concierne a mi país, la República de Guinea Ecuatorial, contareis siempre con su apoyo y colaboración permanente para que su tarea sea positiva y redunde en beneficio de la Humanidad.

Expresamos nuestro eterno reconocimiento a su Excelencia Kofi Arman, Secretario General de esta Organización Mundial, quien en todo momento ha estado a la altura de las circunstancias, tratando con prudencia, imparcialidad y justicia los temas que conocida la Organización a lo largo del año que termina. Le renovamos nuestra confianza y colaboración para que fortalezca mas el papel de las Naciones Unidas.

Señor Presidente,
Respetados Jefes de Estado y de Gobierno.
Estimados Delegados,
Señoras y Señores.

Guinea Ecuatorial participa en este Periodo de Sesiones de la Asamblea General con un sentimiento de alta preocupación, por el peligro y la amenaza que suponen los actuales métodos de intervencionismo de los países más poderosos en la vida de los Estados menos protegidos como la República de Guinea Ecuatorial.

Creemos que las Naciones Unidas no han cumplido todavía con su Misión principal de garantizar la paz y la seguridad internacional. Pues, vivimos momentos de graves convulsiones en distintas partes del mundo provocados por la anarquía predominante en las relaciones internacionales.

Guinea Ecuatorial se asocia a los esfuerzos de la comunidad internacional para reforzar la Autoridad Internacional de las Naciones Unidas.

Hemos venido a las Naciones Unidas para denunciar públicamente de que "Guinea Ecuatorial esta amenazada". Lo decimos en voz alta y pedimos que no se pase simplemente por oído, por que sabemos que los reclamos de los débiles han encontrado el oído sordo en este foro, cuando están afectados los intereses de los más fuertes.

"Guinea Ecuatorial está seriamente amenazada" y pedimos que las Naciones Unidas adopte medidas severas y comprometedoras, no solo en lo que afecta hoy a Guinea Ecuatorial, sino para dar coto a que otros países en las mismas circunstancias que el nuestro sean víctima de una conspiración similar en el futuro.

Efectivamente, mi país esta amenazado, porque la incesante campaña de denigración y de intoxicación que viene orquestrando contra el Gobierno de Guinea Ecuatorial grupos de presión y la prensa de algunos países interesados en tomo a una supuesta falta de respeto de los derechos humanos en Guinea Ecuatorial, calificando de dictatorial a mi Gobierno, así como de despilfarrar los recursos del petróleo, no tiene otra finalidad que la de justificar una absurda intervención de fuerza en Guinea Ecuatorial, como la fracasada invasión mercenaria multinacional del día 6 de marzo de este año.

Los sucesos de este plan abortado están en conocimiento de la comunidad internacional, a través de los reportajes de prensa que publican los procesos judiciales que se han llevado simultáneamente en Guinea Ecuatorial y en Zimbabwe contra los mercenarios detenidos en Malabo y Harrare respectivamente.

En efecto, y bajo el pretexto de apoyar las reivindicaciones políticas de un supuesto líder de la oposición exiliado en España, varios mercenarios de diferentes nacionalidades que tendrían un cerebro directivo, adquirieron un avión carguero con el que transportarían a Malabo, República de Guinea Ecuatorial, a un efectivo de 65 hombres armados y entrenados para una operación suicida de invasión con la ocupación de lugares estratégicos, previamente identificados, para eliminar físicamente al Presidente de la Republica, a los Miembros del Gobierno y a toda persona que se les opusiese.

La invasión que estaba programada para la noche del día 7 de Marzo de 2004 iba a ser la ejecución de un plan elaborado, estudiado y madurado por otro grupo de 18 hombres que habían obtenido la licencia para realizar actividades de transporte aéreo de carga y pasajeros en Guinea Ecuatorial, amparándose en las facilidades que otorga el Gobierno. Este grupo se uniría en Acción con los precedentes de Harrare.

El apoyo que recibirían desde España, comprendía la entrada en Acción de dos buques de guerra Armada Española con 500 marineros a bordo, para apoyar en caso de resistencia, y colocar en la Jefatura del Estado al líder de la referida oposición, el Señor Severo MOTO NSA, quien había formado un Gobierno en exilio reconocido por el Gobierno anterior de España.

Afortunadamente, la solidaridad de los Gobiernos de Angola Zimbabwe y Sudáfrica alertaron a los servicios de seguridad de mi país, los cuales actuaron inmediatamente deteniendo en la noche del día 6 de marzo a los 18 hombres que se hallaban apostados en Malabo, mientras que el Gobierno de Harrare hacia lo mismo con los que se encontraban en el aeropuerto de dicha capital, el día 7 de marzo de 2004.

Los propios mercenarios, en declaraciones públicas ante los tribunales celebrados en Malabo y en Harrare han manifestado abiertamente los objetivos del plan y las personas implicadas tanto en la financiación que en la compra de las armas, del avión carguero y del ofrecimiento de los buques españoles que en aquella fecha ya se encontraban fondeados en las aguas jurisdiccionales de Guinea Ecuatorial.

La propia Secretaria General de las Naciones Unidas, como los países miembros de esta Organización deben tener la información de que un mes antes de estos acontecimientos, mi Gobierno había rechazado y denunciado el envío de los referidos buques de guerra a Guinea Ecuatorial, mediante nota escrita al Gobierno Español de entonces que sobretexaba, acudir en apoyo al Gobierno de Guinea Ecuatorial en su conflicto de reivindicación de la soberanía sobre el Islote de Mbañie.

Esta Asamblea General debe imaginarse el nivel de peligrosidad de este plan de invasión y las pérdidas humanas que hubiese producido de llevarse a cabo.

Señor Presidente,
Respetados Jefes de Estado y de Gobierno.
Señor Secretario General,
Estimados Delegados,
Señoras y Señores.

Lo que sabemos es que Guinea Ecuatorial es víctima solo por el hecho de acatar los principios y ejercitar los derechos fundamentales de un Estado soberano que son: el ejercicio de la soberanía por el pueblo, la no injerencia en los asuntos internos de otros Estados y el derecho al uso exclusivo de los recursos que la naturaleza le ha ofrecido.

Si así debería ser, queremos que esta Asamblea nos responda a los siguientes interrogantes:

¿por qué se habla tanto negativamente de Guinea Ecuatorial en la actualidad en los círculos extranjeros, cuando el propio pueblo vive en paz y no hay reclamación popular ni de los órganos representativos del pueblo?

¿Por qué se habla de la dictadura y de la opresión en Guinea Ecuatorial, cuando el régimen en el poder ha restablecido las libertades políticas del pueblo con el funcionamiento de trece partidos políticos en un país de apenas un millón de habitantes?

¿Puede un régimen de dictadura y de opresión admitir tanta libertad con el actual nivel de la inversión extranjera y la entrada de mas de diecisiete vuelos internacionales semanalmente para un país pequeño como Guinea Ecuatorial?

¿Es que existe un gendarme con autoridad internacional que debe indicar a Guinea Ecuatorial el buen uso de sus recursos económicos, cuando el país tiene una organización político-administrativa como Estado para administrar con transparencia sus recursos?

¿Es que un país que no usa los recursos en beneficio del pueblo puede aprobar a través del Parlamento presupuestos anuales del orden de unos 618.000 millones de Francos CFA. como gasto publico justificable?

¿Es que la única manera de acabar con los supuestos abusos que atribuyen a Guinea Ecuatorial es organizar una invasión mercenaria y terrorista para eliminar a la población inocente, como la que seria del día 6 de Marzo del año 2004 en curso?

Guinea Ecuatorial quiere saber si el sistema del mercenariado esta respaldado por la comunidad internacional y, si así fuese, ¿qué países se responsabilizan de este crimen?

No creemos que existe una diferencia entre el terrorismo que hoy condenamos y los actos terroristas que cometen los mercenarios en varias partes del mundo.

"Guinea Ecuatorial esta seriamente amenazada". Lo decimos, Señor Presidente, por que sabemos por fuentes fidedignas, que la vergüenza y la derrota que ha supuesto el fracaso del plan de invasión mercenaria del día 6 de marzo no será perdonada por nuestros enemigos. Pero ello no *hara* que la República de Guinea Ecuatorial baje los brazos o se arrodille para que los enemigos hagan de ella lo que quieran. Pero creemos que la responsabilidad de las Naciones Unidas es mantener la paz y seguridad internacional y evitar una " guerra sin cuartel" entre los Estados.

Queremos afirmar que hay países Miembros de esta Organización Mundial representados en este emiciclo cuyos sistemas de seguridad estuvieron informados de este plan diabólico y contrariamente al espíritu de solidario de Angola Sudáfrica y Zimbabwe, prefirieron guardar el silencio esperando el resultado de los acontecimientos. Pero les pedimos que nos dejen en paz, porque Guinea Ecuatorial es un país pacifico y no reconoce haber provocado a nadie.

Un minucioso análisis de esta Situación nos hace concluir que el final de la guerra fría no ha supuesto una ocasión para la unificación de la Humanidad y la integración del mundo como esperábamos, sino más bien ha servido para avivar mas los sentimientos egoístas y perversos de los que siempre han dominado o han querido dominar el mundo.

El fenómeno del mercenariado, resulta por tanto, una clásica practica de la piratería de Estados, pero disfrazado políticamente y justificada falsamente por intereses políticos económicos y humanitarios; de ahí la insistencia de una campaña difamatoria para justificar una posible invasión.

Sin embargo, Guinea Ecuatorial no necesita complacer a la comunidad internacional con propaganda de su programa de desarrollo. Nuestro único juez y arbitro es el propio pueblo al que todas las instituciones del Estado deben justificar sus acciones.

Esta táctica de crear o atribuir a un país imagen negativa que no le corresponde, ya no sorprende a nadie actualmente, ni mucho menos debe sorprender a este Organismo Mundial.

Por otra parte, constatamos que la teoría de un mundo globalizado es una falacia, por que, como vulgarmente se dice, "no se puede llamar a un perro con el palo en la mano para golpearlo". No podemos aceptar una mundialización cuando todavía subsiste el concepto del colonialismo, la superioridad de unos pueblos sobre otros, o el neocolonialismo; la Globalización es contradictoria con el concepto de la superioridad de unos sobre otros; la Globalización no supone las exclusiones sino la integración y la cooperación; en fin, la Globalización no significa relaciones de fuerza, como pretenden imponerlas algunos.

El caso de Guinea Ecuatorial engloba a otros países de África Central, según las declaraciones de los propios terroristas. También sabemos que los mercenarios han actuado en otras partes del mundo, por lo que si lo presentamos en este Asamblea Mundial es por los efectos destructivos registrados en los países afectados. En este sentido, creemos que la solidaridad de los Estados Africanos y del tercer mundo en general es absolutamente necesaria por ser las víctimas directas a las que van dirigidos los objetivos del mercenariado.

En conclusión, Señor Presidente, Excelencias y Estimados Señores, tenemos que echar una visión retrospectiva, por que el actual quebrantamiento de la paz, independencia y soberanía de los estados, como antitesis de las grandes guerras del último siglo, nos revelan que estamos cerca de provocar un holocausto universal.

La situación de hoy es de que los más débiles y necesitados están cada vez más ignorados y marginados. Démonos un alto a esta carrera de desorden y construyamos un mundo más respetuoso con el género humano.

Muchas gracias